



Prescriptions cantonales concernant l'application du Plan d'études romand (PER)

Allemand 9^e-11^e Année scolaire 2019-2020

Cadre pédagogique

L'Allemand s'inscrit dans le domaine Langues du Plan d'études romand (PER), selon lequel l'apprentissage des langues participe à la construction d'un répertoire langagier plurilingue, inclut une réflexion sur les relations entre les langues, et développe quatre grandes finalités (cf. PER, Cycle 3, Langues, p. 8) :

- apprendre à communiquer et communiquer,
- maîtriser le fonctionnement des langues et réfléchir sur les langues,
- construire des références culturelles,
- développer des attitudes positives face aux langues et à leur apprentissage.

L'enseignement de l'Allemand au cycle d'orientation s'inscrit dans la continuité de l'école primaire (où il figure à la grille horaire dès la 5^P), en mettant l'accent sur la communication. Le fonctionnement de la langue est travaillé en particulier pour être au service de la communication.

Dotation horaire et conditions cadre

9 ^e	10 ^e	11 ^e
4 périodes	4 périodes	3 périodes

Des cours sont donnés en groupes restreints en laboratoires de langues en 10^e et 11^e.

Les élèves de la section LC et du profil Langues vivantes (LV) de la section LS bénéficient de périodes d'enseignement supplémentaires axées plus particulièrement sur la lecture et sur la communication orale ou écrite (voir le programme cantonal *Allemand/Anglais : lecture et communication*).

Moyens d'enseignement *

Les moyens d'enseignement romands (MER) *Genial Klick*, *Deutsch für die Romandie* sont utilisés dans l'ensemble des classes de 9^e et 10^e année. Les élèves disposent d'un livre (*Kursbuch*), d'un cahier d'exercices (*Arbeitsbuch*), d'un cahier de référence (*Wort-Schatz*) ainsi que d'un *Dictionnaire scolaire allemand* (PONS) complété d'un accès en ligne. Le site web de l'éditeur (<http://www.genial-klick.ch>) regroupe des activités et des exercices classés par unité du livre et par domaines : vocabulaire, exercices, chants, jeux.

Dans l'attente de la poursuite de l'introduction des nouveaux MER en 11^e en 2020, les ouvrages *Genial A2* et *Genial B1* sont utilisés en 11^e (ce dernier à différents moments du troisième trimestre selon la section). Des séquences pédagogiques à destination des enseignant-e-s complètent ce matériel sur le site Disciplines CO (<http://edu.ge.ch/co>).

* Les moyens d'enseignement officiels ont un statut obligatoire et peuvent être complétés par des ressources développées par les enseignant-e-s.

Évaluation

Les élèves sont évalué-e-s régulièrement sur les différentes compétences langagières : compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite et expression orale. Les moyennes trimestrielles sont établies sur la base d'au minimum quatre travaux significatifs en 9^e et 10^e années, trois travaux en 11^e année.

En 11^e année, l'Allemand fait l'objet d'une EVACOM en deux parties : l'une écrite (compréhension de l'oral, compréhension de l'écrit, production de l'écrit), l'autre orale (production de l'oral uniquement), dont les champs sont accessibles sur le site Disciplines CO (<http://edu.ge.ch/co>).

Programme

Le même programme s'applique en 9^e à l'ensemble des regroupements. On accorde cependant davantage de temps et de soutien en R1 et en R2 pour acquérir les notions thématiques. Le rythme de progression de la classe dépend de nombreux facteurs ; l'ensemble des chapitres du manuel doit toutefois être parcouru durant l'année en 9^e, puis en 10^e et 11^e LC et LS, puisque ce dernier propose pour chaque thématique des activités adaptées aux différents niveaux du PER. Pour les élèves de CT, le manuel *Genial Klick* 10^e-11^e, vol. 1 sera utilisé en 10^e (2019-2020) et en 11^e année (2020-2021).

En 11^e année, le calendrier des thématiques abordées est différencié selon la section.

On vise les attentes de niveau 1 du PER en R1/CT, les attentes de niveau 2 en R2/LC et les attentes de niveau 3 en R3/LS. En fin de 11^e, ces niveaux d'attentes correspondent, selon les références au CECR et au PEL II, aux niveaux A1-A2.2 en CT, A2-B1.1 en LC et B1-B1.2 en LS.*

9^e année : *Genial Klick, Deutsch für die Romandie 9. Klasse*

En 9^e année, les élèves réactivent et approfondissent les thèmes abordés à l'école primaire et apprennent à s'exprimer, oralement et par écrit en allemand, sur plusieurs sujets de la vie courante : demander son chemin dans une ville et parler de lieux dans une ville, se présenter et présenter sa famille, comprendre et décrire le déroulement d'une journée, parler d'une fête au présent et au passé, parler d'un voyage, parler d'une sortie scolaire au présent et au passé, parler de ses amies et de ses amis et de ce qu'il ou elle a fait avec eux et elles, décrire son habitat et sa chambre.

Le fonctionnement de la langue est travaillé en lien avec les thématiques abordées : prépositions suivies de l'accusatif ou du datif, verbes irréguliers, verbes de modalité, conjugaison des verbes *sein* et *haben* au prétérit, des verbes réguliers et irréguliers au passé composé, pronoms personnels au datif (*mir, dir...*), verbes importants suivis du datif (*schmecken, gefallen...*).

10^e année : *Genial Klick, Deutsch für die Romandie 10. und 11. Klasse, Band 1*

En 10^e année, les élèves apprennent à s'exprimer, oralement et par écrit, sur plusieurs sujets de la vie courante : les vacances et les échanges, le sport, les sentiments et les conflits, les habits et la mode (sujets abordés en CT, LC et LS), l'alimentation, la lecture, l'argent et les capacités personnelles (sujets abordés en LC et LS).

Le fonctionnement de la langue est travaillé en lien avec les thématiques abordées : les subordonnées avec *weil, wenn, dass*, le comparatif et le superlatif, les verbes pronominaux (sujets étudiés en CT, LC et LS), l'accord de l'adjectif, la déclinaison du datif, les verbes de modalité au prétérit et les questions indirectes (sujets étudiés en LC et LS).

11^e année : *anciens manuels Genial*

En 11^e année, les élèves apprennent à s'exprimer, oralement et par écrit, sur plusieurs sujets de la vie courante : l'alimentation et la santé (CT), les sentiments et les conflits (CT et LC), la description de leur logement et de leur chambre, l'argent de poche, les différentes cultures et les échanges linguistiques, expliquer ce qu'ils aiment faire dans différents domaines (sport, musique, lecture, cinéma...) (CT, LC et LS), les langues (LC et LS), le temps qu'il fait (LS).

Le fonctionnement de la langue est travaillé en lien avec les thématiques abordées : conjugaison des verbes au futur, mots de liaison *weil, wenn, dass, deshalb, denn* (pour exprimer un état d'esprit et une opinion), les cas liés aux prépositions (à l'aide d'un tableau), comprendre le sens de *wofür* (pour quoi) et répondre à cette question, reconnaître la structure *um... zu* (afin de), formuler des questions indirectes (avec ou sans pronom interrogatif : *ob, wie viel...*). En LS, on aborde également les phrases relatives.

En matière de production de l'oral, les élèves sont capables de parler au présent des différentes thématiques abordées et de converser avec un interlocuteur au présent. Les élèves de LC et de LS sont également en mesure de décrire une journée au passé.

* On se référera aux commentaires généraux du domaine Langues, accessibles sur la plateforme du PER (www.plandetudes.ch) pour la correspondance des niveaux du PER au *Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR)* et aux descripteurs par demi-niveaux figurant dans le *Portfolio européen des langues (PEL II)*.